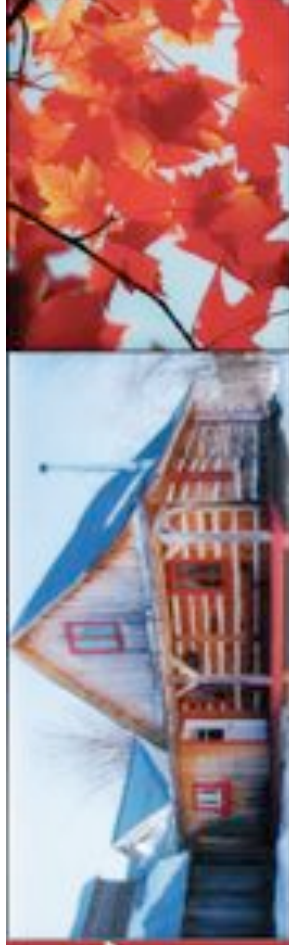


Activité communautaire sans but lucratif

Cabane à sucre

André-Piolat
Vancouver 2015



Une soirée à la Cabane à sucre !

Un repas traditionnel et de la tûre d'érable

- Fèves au lard, jambon, crêpes, chiard etc.
- Tûre d'érable à volonté
- Danses, chansons et vos talents

Pour plus d'information contacter Monsieur Litalien à

rene_litalien@csf.bc.ca

Venez tous vous amuser!

Une activité communautaire sans but lucratif.

Dans le cas de surplus, ils seront versés à la fondation P.G.L.

Cût: 35 \$ par famille
18 \$ 1 adulte avec 1 enfant
12 \$ 1 adulte
(Ce montant couvre les frais encourus).

Réservations:

<http://andrepiolat.csf.bc.ca/besoin-resources/repas-chauds/>
Cliquer sur Munch à lunch
par payant sur place

Le vendredi 10 avril, 2015

École André-Piolat à 18h

380, Chemin Kings Ouest - North Vancouver





MÉMO AUX PARENTS

Le 10 avril 2015

Dates importantes

13 avril	Vaccinations pour les 6 ^e et 9 ^e année
15 avril	Cours de danse de 15h00 à 16h00 (voir formulaire d'inscription ci-dessous)
15 et 16 avril	Visite de Lice 911
20 avril	Conférence à Surrey sur l'économie (pour les élèves de 7 ^e à 9 ^e année)
20 au 24 avril	Semaine de la francophonie à l'école
22 au 24 avril	Camp Stage de leadership pour les 8 ^e année
22 avril	Cours de danse de 15h00 à 16h00 (voir formulaire d'inscription ci-dessous)
27 avril	Journée professionnelle
28 avril	Cours d'arts de 15h00 à 17h00 pour les élèves de 2 ^e à 4 ^e (voir formulaire ci-dessous)
29 avril	Cours de danse de 15h00 à 16h00 (voir formulaire d'inscription ci-dessous)
30 avril	Cours d'arts de 15h00 à 17h00 pour les élèves de 2 ^e à 4 ^e (voir formulaire ci-dessous)
9 mai	FESTIVAL DU PRINTEMPS (10h00 à 14h00) / Vente de livres usagés
27 mai	Spectacle sur la Montagne au Centennial Theatre à North Vancouver à 19h00
31 mai	Child Run (à Children's Hospital)

Gagnants du Concours «Plume d'or»

Le comité organisateur du concours Plume d'or a le plaisir de vous annoncer les noms des gagnants de cette 14^e édition du concours d'écriture. Ces informations seront affichées sur le site du CSF prochainement. C'est Carl Cenerelli, élève de 6^e année, qui a remporté la Plume d'argent dans cette catégorie. Bravo Carl !

6^e année

PRIX	GAGNANT	ENSEIGNANT	ÉCOLE
PLUME D'OR	Mélissa Hutchinson	Classe de Mme Julie-Anne Côté	École Océane
PLUME D'ARGENT	Carl Cenerelli	Classe de Mme Diane Payette	École André-Piolat
PLUME DE BRONZE	Dominique Beaudet	Classe de Mme Chérine El-Khoury	École des Pionniers

Child Run pour toutes les familles !

Chaque année, Mme Sophie Gingras organise la course Child Run pour les élèves à partir de la 4^e année. Mme Gingras organisera, du 4 au 27 mai, 8 sessions d'entraînement les lundis et mercredis midis de 12h10 à 12h40 pour les élèves de la 4^e à la 7^e année. Le formulaire d'inscription est ci-dessous.

(Si vous voulez aider pendant ces sessions d'entraînement, nous pourrions accepter les élèves de la 3^e année).

Veuillez bien vouloir communiquer directement avec Mme Gingras à sophie_gingras@csf.bc.ca si c'est le cas.

Pour votre information, le Child Run est ouvert à toutes les familles et la course aura lieu le dimanche 31 mai. Vous devrez amener votre enfant et rester sur place jusqu'à la fin de la course. Si vous désirez participer à la course n'hésitez pas à vous inscrire en ligne. Vous devrez cependant vous entraîner en famille.



CHILD RUN 2015

Quoi? : Course/Marche de 5km

Quand? : le dimanche 31 mai 2015

Où? : Children's Hospital (près du Queen Elizabeth Park)

Coût : \$25 par enfant (il reçoit un t-shirt, une médaille) avant le 20 mai 2015
\$35 par adulte (vous pouvez venir courir/marcher avec nous!) avant le 20 mai 2015

Pourquoi? : Amasser des fonds pour les enfants malades du BC Children's Hospital



Pour participer à cette activité, veuillez vous enregistrer en cliquant sur ce lien et en suivant les étapes suivantes :
<http://www.bcchf.ca/events/events-calendar/childrun/event-information/registration-information/>

- 1) Cliquez Find a Team or Participant
- 2) Cliquez Ecole Andre Piolat
- 3) Cliquez Join Team

Si vous avez besoin de plus d'informations, n'hésitez pas à m'envoyer un courriel : sophie_gingras@csf.bc.ca.
Je vous enverrai plus de détails par rapport au déroulement de la journée la semaine avant la course.

Je consens à ce que mon enfant _____ participe à la course Child Run le dimanche 31 mai 2015. Je devrai accompagner mon enfant sur le site de la course et devrai le récupérer à la fin de la course.

_____ Je participerai à la course avec mon enfant

_____ Je ne participerai pas à la course avec mon enfant mais attendrai à l'arrivée pour récupérer mon enfant.

Mon téléphone cellulaire est : _____

Signature : _____ Date : _____

Vente de livres à la foire du printemps

Nous acceptons les dons de livres. Les fonds amassés serviront à acheter de nouveaux livres à la bibliothèque.

Spectacle sur la Montagne le 27 mai à 19h00

Venez admirer et applaudir les élèves au spectacle de fin d'année au Centennial Theatre, situé au 2300 Lonsdale St., North Vancouver. Vos enfants ont travaillé très fort pour vous offrir un spectacle de qualité.

Les billets sont en vente au coût de 16\$. Veuillez vous rendre sur le site web de Centennial Theatre à

<http://www.centennialtheatre.com>

Pour toute information supplémentaire communiquez avec Mme Louise Leblond à louise_leblond@csf.bc.ca

PS : (Les élèves des divisions 9 à 14 n'ont pas à acheter de billets).

I can Dance !

Ms. Nicolette offre des cours de théâtre musical dansant aux élèves de la 1^{re} à la 4^e année. Ces cours seront donnés en français et auront lieu les mercredis de 15h00 à 16h00 à l'école. Une présentation finale aura lieu au Théâtre Centennial à la fin des sessions soit le dimanche 7 juin. Pour inscrire votre enfant ou avoir plus d'informations veuillez voir / remplir le formulaire ci-dessous.

Semaine de la francophonie du 20 au 24 avril

Comme vous le savez probablement, le rendez-vous de la francophonie officielle a déjà eu lieu du 6 au 22 mars.

Puisque nous étions en congé, nous n'avons pas eu la chance de célébrer cette fête importante (qui se nomme souvent "la semaine de la francophonie"). Des activités seront organisées pour les élèves de la maternelle à la 6^e année et auront lieu soit en classe, soit pendant les récréations ou pendant l'heure du midi. Participez à la maison en écoutant de la musique française, jouer en français, etc. . .

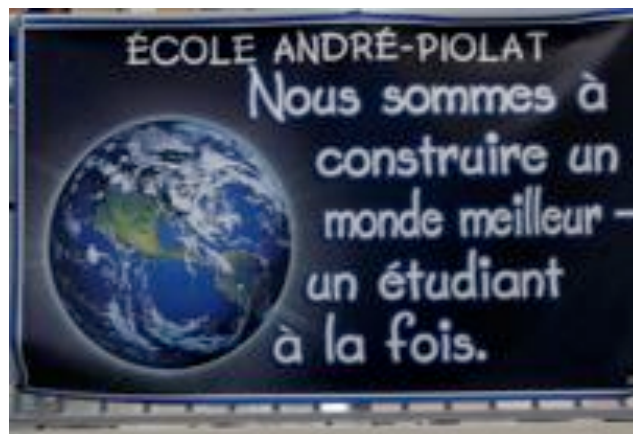
Tirage Bravo !

Bravo aux élèves suivants Aurelia Noel Cocivera, Benjamin Mayerhofer, Haley Van Cauwenbergh, Jasmin Payette, Emmie Lemmel, Alain Leclerc, Ethan Rae, Simon Eaton, Dorra Jerbi, Levia Tamara et Sophie Power qui ont remporté le tirage Bravo cette semaine.

Les photos des activités d'école sont mises sur le lien suivant

<https://plus.google.com/u/0/photos/105329734404389763754/albums>

Vous pouvez les consulter en tout temps, le lien reste le même toute l'année, on y ajoute des photos et des albums au fur-et-à-mesure des événements.



ICanDance! Musical Theatre at L'Ecole André-Piolat



Wednesdays 3:00-4:00pm
April 15 - May 27, 2015
(7 Classes for Primary Grades 1-4)
FEE: \$63

*Here's a chance for your child to express themselves by singing, acting and dancing!
Ms. Nicolette will guide students in learning a musical theatre piece in français.
Students will have the opportunity to perform at ICanDance! 2015 - A World of Dance at
Centennial Theatre. ICanDance! has provided performing arts classes on the North Shore for
more than 13 years.*

*For more information on ICD!2015 - A World of Dance, please see the attached Parent Letter.
Dress Rehearsal: Wednesday, June 3, 2015 - times TBA
Performance: Sunday, June 7, 2015 - 10:30 a.m.*

.....

I give my child _____ permission to participate in the ICanDance!
Musical Theatre after school program. My registration fee of \$63 is enclosed.

Parent Signature

Email (optional)

Date

Cheques payable to Marenita Robson

Please leave registration form and fee at the school office.

*For more information write Ms. Mami at
ms.mami@icandance.ca*

www.icandance.ca

Cours d'art après l'école
Ecole André Piolat, Printemps 2015
De la 2^{ième} à la 4^{ième} année

Etude de Composition Appliquée au Dessin et à la Peinture

Jeudi, du 30 avril au 11 juin (6 semaines – pas de classe le 14 mai)
15h00 à 17h00 - 2 heures
De la 2^{ième} à la 4^{ième} année

Pendant ce cours les élèves apprendront des règles importantes de composition et les expérimenteront en créant une œuvre d'art imaginative et en utilisant les concepts de composition les plus importants. Ils commenceront par l'étude du noir et blanc, puis enchaîneront avec les couleurs.

Les buts principaux de ce cours sont: placer des objets sur une toile/du papier et comprendre comment combiner des formes différentes. Les élèves pourront créer un dessin, deux peintures en noire et blanc, une composition en utilisant des couleurs différentes et un "chef d'œuvre" sur toile.



Prix : \$95 matériaux compris. La date limite d'inscription est le 23 avril 2015.

Educatrice: Rose Eysmond (Anastasia Barabanova) – voir bio <http://nvartscouncil.ca/education/instructor-profiles>

Un projet communautaire présenté par
NORTH VANCOUVER COMMUNITY ARTS COUNCIL
www.nvartscouncil.ca // 604.988.6844

Tous les enfants doivent être récupérés par un parent ou un tuteur à la fin de l'atelier.

COMMENT S'INSCRIRE

Veuillez remplir le formulaire et le déposer au bureau administratif de l'école André Piolat avec votre paiement en espèce, ou un chèque au nom de North Vancouver Community Arts Council OU par une carte de crédit en appelant le North Vancouver Community Arts Council au 604-988-6844 OU s'en inscrivent par internet: <http://www.nvartscouncil.ca/after-school-art-ecole-andre-piolat>

Nom de l'élève _____ Année _____ Educateur/rice _____

Veuillez inscrire mon enfant dans l'atelier *Etude de Composition Appliquée au Dessin et à la Peinture*

Paiement \$95 Encercler la modalité de votre paiement: Espèces Cheque Carte de crédit

Nom du Parent/Tuteur _____

Signature du Parent/Tuteur _____

Adresse _____ No. de Téléphone _____

Courriel _____

Contact Alternatif _____ No. de Téléphone _____

SVP Enumérez, s'il y a lieu, les allergies de l'élève, les conditions médicales, et la prise de médicament/s.

J'ai lu, compris et suis d'accord sur la politique de levée/remboursement ci-jointe _____ (initiales)

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Remboursements/retraits demandés avant la date commençante seront effectués moins des frais administratifs de 10\$. Il n'y a aucun remboursement accordé pour les retraits des programmes après la première classe autre que des raisons médicales accompagnées de la note d'un médecin.

NVCAC n'est pas responsable pour les classes manquées par l'étudiant. Les classes manquées ne peuvent pas être transférées, préparées, ou reportées à d'autres sessions.

NVCAC se réserve le droit d'annuler les cours à cause de l'enregistrement insuffisant à tout moment avant la date du début.

CONSETEMENT DES MODELES

Par la présente, j'accorde au North Vancouver Community Arts Council tous les droits, titres et autres intérêts d'utiliser les photos, extrait vidéo, film et autre moyen de médiatisation de moi ou mon enfant pris pendant le cours ou un évènement qui a pour but de promouvoir NVCAC et la réalisation de son mandat.

REFUND POLICY

Refunds/withdrawals requested before the starting date will be issued less a \$10 refund processing fee. There are no refunds granted for withdrawals from programs after the first class other than medical reasons accompanied by a doctor's note.

NVCAC is not responsible for classes missed by the student. Missed classes cannot be transferred, made –up, or carried to other sessions.

NVCAC reserves the right to cancel classes due to insufficient registration at any time prior to the start date.

MEDIA RELEASE

I hereby grant North Vancouver Community Arts Council the right to use, without payment of any fee or charge, any written information, photograph, video tape or other visual media of myself or my child taken during any class or performance event for the purpose of promoting the NVCAC and the fulfillment of its mandate.

Cours d'art après l'école
Ecole André Piolat, Printemps 2015
De la 2^{ième} à la 4^{ième} année

Inspiré par la Nature

mardi, du 28 avril au 2 juin (6 semaines)
15h00 à 17h00 - 2 heures
De la 2^{ième} à la 4^{ième} année
Prix : \$95 matériaux compris.
Date limite d'inscription : 21 avril 2015



sculpture de Richard Schilling

Créer, découvrir et apprendre de la nature! Les élèves exploreront divers supports artistiques à travers des histoires, des chansons, le dessin en plein air, la fabrication d'instruments de musique et la construction de terrariums. Natalie conduira les élèves à considérer le travail des artistes contemporains qui travaillent en plein air, avec les matériaux trouvés sur place, comme Andy Goldsworthy, Richard Schilling, Nils Udo, et à construire leurs propres créations inspirées par la nature.

Educatrice: Natalie Moor – voir bio <http://nartscouncil.ca/education/instructor-profiles>
Un projet communautaire présenté par
NORTH VANCOUVER COMMUNITY ARTS COUNCIL
www.nartscouncil.ca // 604.988.6844
Tous les enfants doivent être récupérés par un parent ou un tuteur à la fin de l'atelier.

COMMENT S'INSCRIRE

Veillez remplir le formulaire et le déposer au bureau administratif de l'école André Piolat avec votre paiement en espèce, ou un chèque au nom de North Vancouver Community Arts Council OU par une carte de crédit en appelant le North Vancouver Community Arts Council au 604-988-6844
OU s'en inscrivent par internet: <http://www.nartscouncil.ca/after-school-art-ecole-andre-piolat>

Nom de l'élève _____ Année _____ Educateur/rice _____

Veillez inscrire mon enfant dans l'atelier *Inspiré par la Nature*

Paiement \$95 Encercler la modalité de votre paiement: Espèces Cheque Carte de crédit

Nom du Parent/Tuteur _____

Signature du Parent/Tuteur _____

Adresse _____ No. de Téléphone _____

Courriel _____

Contact Alternatif _____ No. de Téléphone _____

SVP Enumérez, s'il y a lieu, les allergies de l'élève, les conditions médicales, et la prise de médicament/s.

J'ai lu, compris et suis d'accord sur la politique de levée/remboursement ci-jointe _____ (initiales)

MESSAGE COMMUNAUTAIRE

BeTheChange@ NorthShore

PRE-TEEN CONFERENCE

#Bseen and connect with pre-teens across the North Shore for a fun and exciting day just for youth in grades 6 & 7!

#Bheard and stand up for ideas and actions that would make the North Shore a better place for everyone.

#Binspired and take on a leadership role in creating important changes at home, at school and in your community.

SAT | APR. 25
10 A.M. – 3:30 P.M.
FREE | GR 6 & 7

GLENEAGLES COMMUNITY CENTRE
6262 MARINE DRIVE, WEST VANCOUVER

To register, go to www.connectforkids.ca.
A signed consent form will be required to confirm your registration.

Lunch provided
Bus transportation provided upon request

PROUDLY PRESENTED BY:

Parkgate Community Services Society | Equitas
North Shore Neighbourhood House | North Shore Multicultural Society
District of West Vancouver | Boys & Girls Club of South Coast BC
North Shore Community Resources



FUNDED BY:



